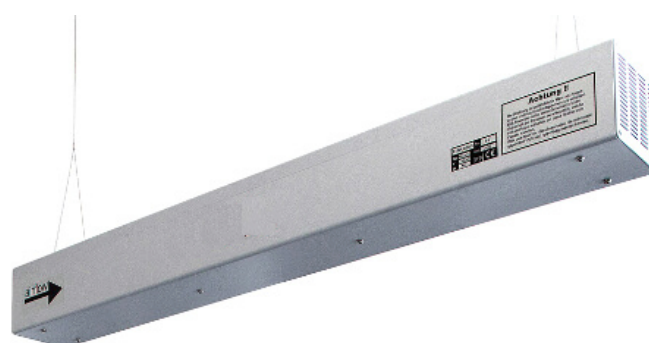




LUDES AIR 270

MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG



Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder), mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und / oder mangelndem Wissen benutzt zu werden.
- Dieses Gerät ist ein technisches Arbeitsmittel und für den Betrieb in geschlossenen Räumen oder Behältern vorgesehen.
- Augen und Haut vor UV-Licht schützen. UV-C Strahlung erzeugt in kürzester Zeit starken Sonnenbrand und eine schmerzhafteste Bindehautentzündung der Augen.
- Es ist zu beachten, dass der Anwender für die Sicherheit der Personen verantwortlich ist, welche sich im Raum aufhalten.
- UV-Strahlung ist durch normales Glas, transparenten Kunststoff, wie Makrolon, und praktisch alle undurchsichtigen Materialien abschirmbar.
- Um die ggf. entstehende störende Blendwirkung zu verringern empfiehlt sich die Verwendung von Schutzbrillen mit eingefärbtem Material.
- Weitere Informationen über UV-Filter können der Norm „EN 170 - Persönlicher Augenschutz“ entnommen werden.
- Quarzglas ist durchlässig für UV-C Strahlung und darf nicht als Schutzglas zum Personenschutz verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass Materialien, die nicht stabil gegenüber UVC sind, geschädigt werden.
- Der unbeabsichtigte Gebrauch des Gerätes oder Beschädigung des Gehäuses kann den Austritt gefährlicher UV-C Strahlung zur Folge haben.
- Geräte mit offensichtlicher Beschädigung dürfen nicht betrieben werden - bitte kontaktieren Sie den Hersteller!
- Vor dem Öffnen des Gerätes ist diese Bedien- und Wartungsanleitung zu lesen.

!!! Vorsicht: Bereiche, die sich nur mit Werkzeug öffnen lassen gehören zu den Wartungs-bereichen. Durch unbefugtes Öffnen können Gefahren für den Benutzer entstehen !!!



Montageanleitung

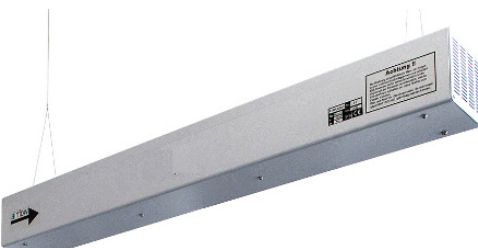
Allgemeine Informationen

- Die UV Anlage **LUDES AIR 270** muss in waagerechter Position installiert und betrieben werden.
- Im Lieferumfang ist das Installationssystem vorhanden.
- Diese Tätigkeiten sollten ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften des Elektrohandwerks (DIN 0100; BGR A3, BGV A3, u.a.) vorgenommen werden.

1. Schritt: Vorbereiten des UV Systems

- Verschließen Sie die **LUDES AIR 270** Anlage.
- Stellen Sie sicher, dass der Gehäusedeckel am Grundkörper mit den 6 vorgesehenen Maschinenschrauben fixiert ist.

2. Schritt: Installation des UV Systems an der Decke

Option 1: Seilaufhängung 	Option 2: Montagerack 
• Fixierung der 2 Seilaufhängungen an der Decke. • Anbringen des Systems an den Seilaufhängungen unter Nutzung der vorgesehenen Öffnungen des Gehäusedeckels. 	• Sicherstellung, dass das Montagerack auf dem Gehäusedeckel fixiert ist. • Fixierung des Systems an der Decke mit den 4 dafür vorgesehenen Schrauben. 

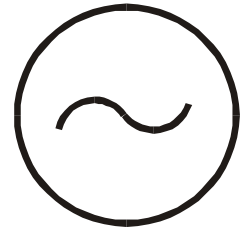
Betriebsanleitung

Lieferumfang:

- Komplettes **LUDES AIR 270** Gehäuse
- Stromversorgung für 230 V AC 50Hz Versorgungsspannung für den UV-Strahler
- 3 x UV-C Lampe 90 W

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Dieses Produkt dient nur zur Entkeimung von Luft und darf:
 - ° nur mit einer Spannung von 230 VAC 50 Hz betrieben werden.
 - ° in feuchten und trockenen Räumen betrieben werden.
 - ° keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
 - ° nicht verändert oder modifiziert werden.



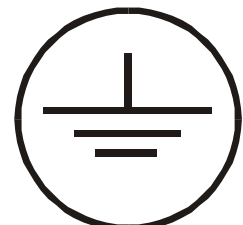
Einbau und Betrieb:

- Das Gehäuse muss waagrecht installiert werden. (vgl. Montageanleitung)
- Ein direkter Anschluss des Systems an bestehende elektrische Einrichtungen ist grundsätzlich möglich.
- Der Stirnseitendeckel (Lüftergitter) darf nur bei Strahlerwechsel (s. Kap. 6.) und dann nur im ausgeschalteten Zustand des Systems (Sicherheitsregeln beachten) abgenommen werden. Ein Betrieb der Anlage ohne Stirnseitendeckel (Lüftergitter) ist unzulässig.

Einschalten der UV Lampe:

- Netzstecker des Desinfektions-System's in 230V-Schutzkontaktdose stecken. Den Hauptschalter einschalten.
- Die grünen Kontrollleuchten neben dem Hauptschalter müssen nach kurzer Zeit leuchten. Die UV-Lampe und der Lüfter sind eingeschaltet.

Anschlussart: Schutzkontaktstecker
Schutzklasse: I



description of failures:

- Bei ungenügender Entkeimungsleistung und Arbeitsweise der Anlage, ist zu prüfen:

Mögliche Ursachen:

- ° Verschmutzung der Tauchrohrsysteme
- ° grüne Kontrollleuchte leuchtet nicht
- ° Lampenalterung

Maßnahmen:

- ° Reinigung
- ° Hauptschalter einschalten
- ° Lampenwechsel

- Weitere elektrotechnische Arbeiten sind nicht durchzuführen.
- Bitte Händler bzw. Hersteller kontaktieren !!!

Lebensdauerüberwachung Operating Time Counter – OTC

** Abschnitt ist nur relevant, falls eine Anlage mit OTC Konfiguration erworben wurde. **

- Diese Überwachung mit dem zugehörigen Monitoring dient zur Kontrolle der Lebensdauer von UV-Lampen. Das System arbeitet als normaler Betriebsstundenzähler. Nach dem Anlegen der Betriebsspannung beginnt der Zähler zu laufen. Mit jedem Einschalten wird zuvor die sogenannte „Startup“ Prozedur ausgeführt. Dabei leuchten die LED's rot, gelb, grün nacheinander für 1s auf. Dies dient zur Funktionskontrolle der LED's. Außerdem kann durch gezieltes Unterbrechen der Prozedur ein Zurücksetzen des Zählers realisiert werden.
- Die Überwachungseinheit wurde mit Ihrer Anzeige in der Form einer Ampel gestaltet. Dazu sind Betriebsstundenschwellen im nichtflüchtigen Speicherbereich des Gerätes hinterlegt:
 - ° Beträgt die aktuelle Betriebsstundenzahl weniger als 95% der garantierten Lebensdauer leuchtet die grüne LED.
 - ° Überschreitet die aktuelle Betriebsstundenzahl 95% der garantierten Lebensdauer leuchtet die gelbe LED (Voralarm).
 - ° Wird die garantierte Lebensdauer überschritten, so wird die rote LED aktiviert (Hauptalarm).
- Neuabstimmung des Systems muss nach einem Lampenwechsel erfolgen:
 1. Die Anlage wird eingeschaltet – warten Sie, bis die UV-Lampe gezündet hat und die LED's aufgeleuchtet haben.
 2. Betätigen und halten des „Reset Tasters (ca. 2 sec.).
 3. Loslassen des „Reset“ Tasters.
 4. Rote LED leuchtet einmal – während des Aufleuchtens der gelben LED den „Reset“ Taster erneut drücken und halten (ca. 2 sec.).
 5. Loslassen des „Reset“ Tasters.
 6. Rote LED leuchtet einmal – während des Aufleuchtens der gelben LED nochmals den „Reset“ Taster drücken und halten (ca. 2 sec.).
 7. Loslassen des „Reset“ Tasters.
 8. Der Zähler ist zurückgesetzt und die „Startup“ Prozedur läuft ab.
 9. Zur Bestätigung blinkt die grüne LED kurz auf und schaltet sich dann dauerhaft ein.

Wartung – Strahlerwechsel:

- Grundsätzlich sollte nach ca. 10.000 Stunden Betriebsdauer oder nach einem Jahr (bei Dauerbetrieb) die Lampe gewechselt werden.
Hinweis:
 - ° Unabhängig von der Lampenalterung verfärbt sich die Fassung des UV-Strahlers unter dem Einfluss des UV-Lichts bräunlich. Damit ist keine Beeinträchtigung der Funktion verbunden.

Vorgehen:

Option 1: nach Abnahme von der Decke (empfohlene Vorgehensweise)	Option 2: direkt an der Decke
• Anlage abschalten • Netzstecker ziehen • Entfernen Sie das UV System von der Decke durch: ... Lösen der Seilabhängung ... Lösen des Montageracks • Öffnen Sie das Gehäuse durch Entfernung des Gehäusedeckels. • Ziehen Sie die Tauchrohre von den Lampenfedern. • Nun umfasst man den Tauchrohrkopf mit der einen und die PE-Schutzkappe mit der anderen Hand. Durch leichtes Drehen und Ziehen löst man die PE-Schutzkappe von dem Tauchrohrkopf. • Jetzt kann man diese Kunststoffkappe so weit herausziehen, dass man den 4-Stift Stecker von der Lampe lösen kann. • Die Lampe kann jetzt getauscht werden. • Den UV-Strahler nur direkt am Sockel anfassen (Vorsicht: evtl. heiß!). Ziehen Sie dafür die Lampe vorsichtig aus dem Tauchrohr. • Fingerabdrücke auf dem Lampenkörper oder dem Tauchrohrsystem beseitigen Sie bitte mit dem Service KIT. Wiedereinbau: • Führen Sie vorsichtig die neue Lampe in das Tauchrohr ein. • Nach dem Lampentausch wird diese wieder mit dem 4-Stift Stecker verbunden. • Die PE-Schutzkappe wird auf den Tauchrohrkopf gedrückt.	• Anlage abschalten • Netzstecker ziehen • Der Lampenwechsel erfolgt auf der Seite, an der sich die Hinweis- & Typenschilder befinden. • Dort sitzt der Tauchrohrkopf. • Lösen Sie die 4 Schrauben des Lüftergitters. • Nachdem das Lüftergitter abgeschraubt wurde, wird die Kabelverschraubung auf der PE-Schutzkappe leicht gelöst, so dass man das Kabel bewegen kann. • Nun zieht man das gesamte Tauchrohrsystem soweit aus der Anlage hinaus, bis sich der Tauchrohrkopf knapp außerhalb des Profils (ca. 1 Hand breit) befindet. • Halten Sie dabei das gesamte System mit der anderen Hand fest Ein weiteres Herausziehen sollte vermieden werden ! • Nun umfasst man den Tauchrohrkopf mit der einen und die PE-Schutzkappe mit der anderen Hand. Durch leichtes Drehen und Ziehen löst man die PE-Schutzkappe von dem Tauchrohrkopf. • Jetzt kann man diese Kunststoffkappe soweit herausziehen, dass man den 4-Stift Stecker von der Lampe lösen kann. • Die Lampe kann jetzt getauscht werden. • Den UV-Strahler nur direkt am Sockel anfassen (Vorsicht: evtl. heiß!). Ziehen Sie dafür die Lampe vorsichtig aus dem Tauchrohr.

• Halten Sie dabei den Tauchrohrkopf fest. Nun schiebt man das Kabel wieder zurück. Nun kann die Verschraubung festgezogen werden. • Fixieren Sie die Tauchrohre an den Lampenfedern. • Verschließen Sie das System durch Fixierung des Gehäusedeckels. • Fahren Sie fort mit Schritt 1/2 der Montageanleitung.	• Fingerabdrücke auf dem Lampenkörper oder dem Tauchrohrsystem beseitigen Sie bitte mit dem Service KIT. Wiedereinbau: • Führen Sie vorsichtig die neue Lampe in das Tauchrohr ein • Nach dem Lampentausch wird diese wieder mit dem 4-Stift Stecker verbunden. • Die PE-Schutzkappe wird auf den Tauchrohrkopf gedrückt. • Halten Sie dabei den Tauchrohrkopf fest. Nun schiebt man das Kabel wieder zurück. Nun kann die Verschraubung festgezogen werden. • Jetzt wird das gesamte Tauchrohrsystem wieder in das Profil zurückgeschoben. Halten Sie dabei das gesamte System mit der anderen Hand fest. • Das Kabel wird wieder leicht gebogen, so dass das Lüftergitter wieder problemlos angeschraubt werden kann.
--	---

Haftung und Gewährleistung:

- Für Gewährleistungsansprüche haften wir ausschließlich im Rahmen der nationalen, gesetzlichen Gewährleistungspflicht.
- Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der **C+R Automations- GmbH**.
- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Gewährleistung entfällt bei Schäden aufgrund von:
 - Bedienungsfehlern wegen nicht oder nicht ausreichender Beachtung dieser Benutzerinformation
 - Betrieb mit Ersatzteilen wie z.B. Lampen und Vorschaltgeräte welche keine Originalteile sind.
 - Einbau von nicht geeignetem Zubehör
 - Falscher Bedienung/ Einbau
 - Entfernen, Manipulieren oder Nicht-Einsetzen von Schutzeinrichtungen
 - Unvorschriftsmäßiger Ausführung von Wartungen
 - Verschleiß und Nicht-Austauschen von Verschleißmitteln

Materialübersicht:

Lampengehäuse Edelstahl V4A (1.4571); AlMg



C+R Automations- GmbH
Nürnberger Straße 45
90513 Zirndorf

Tel. +49 (0)911 656587-0
info@crautomation.de
www.crautomation.de